

## Zmluva o dielo č. 2/2006

### Článok č. 1. Zmluvné strany

**Objednávateľ:** Krajský lesný úrad v Trnave  
Dolné Bašty č. 2  
917 01 Trnava

**V zastúpení:** Ing. Bibiana Polková, prednostka krajského lesného úradu  
Osoby oprávnené konať vo veci tejto zmluvy

- zmluvné otázky: Ing. Bibiana Polková
- technické otázky: Ing. Bibiana Polková

Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IČ DPH: SK 2021775547  
DIČ: 2021775547  
IČO: 37847538

**Zhotoviteľ:** LH Projekt – SK, s. r. o.  
8.mája 4387/15, 921 01 Piešťany

**V zastúpení:**  
Osoby oprávnené konať vo veci tejto zmluvy

- zmluvné otázky: Ing. Ivan Greguš – konateľ
- technické otázky: Ing. Ivan Greguš

Bankové spojenie: ČSOB a.s.  
Číslo účtu: 4003817698  
IČ DPH: SK 2022215140  
DIČ: 2022215140  
IČO: 36615919

uzatvárajú dnešného dňa túto zmluvu podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov.

### Článok 2. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je vypracovanie a dodanie lesného hospodárskeho plánu v členení jeho súčastí podľa § 40 ods. 2 zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch (ďalej len LHP):

- a) všeobecná časť
- b) opis dielcov
- c) plán hospodárskych opatrení
- d) plochová tabuľka
- e) prehľadové tabuľky
- f) obrysová a porastová mapa

Zhotoviteľ je povinný dodržať obsah a štruktúru databáz podľa stanoveného informačného štandardu a obsahu a štruktúry grafických údajov.  
Plán sa vyhotovuje na obdobie rokov 2008 – 2017 pre objednávateľa na Lesnom celku **Gbely - štátne**, vyhláseného rozhodnutím Krajského lesného úradu v Trnave č. A/2006/00118 zo dňa 28.9.2006 na celkovej predbežnej výmere **4 251,54 ha** lesných pozemkov.

podľa:

- zákona NR SR č. 326/2005 Z. z. o lesoch,
- zákona NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov,
- vyhlášky MP SR č. 453/2006 Z. z. o hospodárskej úprave lesov a o ochrane lesa,
- správy o určení zásad podľa § 41 ods. 6 zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch a jej prerokovania podľa § 41 ods. 8 zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch,
- protokolu podľa § 41 ods. 9 zákona č. 326/2005 Z. z. o lesoch,
- ostatných platných právnych noriem, predpisov a pracovných postupov HÚL uvedených v Zásadách na vyhotovenie LHP na LC Gbely - neštátne v protokole.

### **Článok 3. Vykonanie diela**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vypracovať a predložiť návrh LHP v zmysle § 35 ods. 4 vyhlášky č. 453/2006 Z. z. na Krajský lesný úrad v Trnave v termíne **do 15. decembra 2007.**
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje upraviť návrh plánu na základe požiadaviek a pripomienok určených krajským lesným úradom. Zohľadní tiež aktuálny stav údajov katastra nehnuteľností k 1. 1. prvého roku platnosti plánu v termíne do 15. januára prvého roku platnosti plánu a zapracuje obhospodarovateľom lesa v termíne do 15. januára prvého roku platnosti plánu predložený prehľad o hospodárení za obdobie od ukončenia terénnych prác do konca posledného roka platnosti plánu vrátane grafickej evidencie (§ 35 ods. 6 vyhl.). Úplný plán následne predloží zhotoviteľ na schválenie na Krajský lesný úrad v Trnave **najneskôr do 28. februára 2008.**
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať objednávateľovi predmet zmluvy (LHP) uvedený v čl. 2 tejto zmluvy po overení osobou spôsobilou na vyhotovovanie LHP a po jeho schválení Krajským lesným úradom v Trnave s obsahom a štruktúrou databáz podľa stanoveného informačného štandardu do 15 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o schválení LHP.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri vyhotovovaní LHP dodržiavať zákonné normy, postupy a dokumenty podľa čl. 2 ods. 1.
5. Zhotoviteľ bude pri vyhotovovaní LHP postupovať podľa etáp vyhotovovania LHP uvedených v prílohe č. 1 súťažných podkladov.

### **Článok 4. Cena za LHP**

1. Cena za LHP bola stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách. Cena predstavuje čiastku v hodnote 1 564 567 Sk, slovom: Jedenmiliónpäťstošesťdesiatštyritisícpäťstošesťdesiatšesťdesiat sedem slovenských korún (cena je bez DPH u neplacov a s DPH u placov), čo predstavuje priemernú cenu za vyhotovenie LHP na výmere 1 ha 368 Sk, slovom: Tristošesťdesiatosem slovenských korún (cena je bez DPH u neplacov a s DPH u placov).
2. Zhotoviteľ bude objednávateľovi predkladať faktúry vo dvoch vyhotoveniach po vykonaní jednotlivých etáp vyhotovovania LHP podľa prílohy č. 1. Práce vykonané v II. etape je možné fakturovať priebežne, pričom cena bude určená podľa rozsahu odovzdaných a preberaných prác.

3. Poslednú etapu bude zhotoviteľ fakturovať až po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o schválení LHP Krajským lesným úradom v Trnave a kontrole zapisateľnosti číselných údajov do databanky IS HÚL, po kontrole prevzatia grafických údajov správcom TŠMD a odovzdaní výstupov LHP odberateľovi.
4. Cena sa upraví podľa definitívnych výmer lesných pozemkov po vykonaní tretej etapy prác v dodatku k tejto zmluve.
5. Lehota splatnosti sa určuje na 21 dní odo dňa prijatia faktúry.

## **Článok 5. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zhotoviteľ je povinný:
  - a) vyhotoviť LHP podľa špecifikácií uvedených v čl. 2 tejto zmluvy v dohodnutom termíne pracovníkmi s potrebnou kvalifikáciou, spôsobom určeným v čl. 3 zmluvy,
  - b) dodať objednávateľovi LHP vyhotovený podľa špecifikácií uvedených v čl. 2 tejto zmluvy v rozsahu a forme podľa čl. 3,
  - c) v priebehu etáp vyhotovovania LHP poskytnúť objednávateľovi informácie o stave jeho rozpracovanosti,
  - d) minimálne 5 pracovných dní pred fakturovaním jednotlivých etáp vyhotovovania LHP vyzvať objednávateľa na posúdenie a prevzatie fakturovaných prác,
  - e) bezplatne a neodkladne odstrániť chyby a nedostatky diela zistené v čase vyhotovovania LHP a po prerokovaní hospodárskych opatrení, fakturácie jednotlivých etáp vyhotovenia LHP, pred a po záverečnej pochôdzke,
  - f) v prípade, ak v priebehu vyhotovenia LHP dôjde k zmene v rámci lesného celku (najmä v súvislosti v zmluve uvedenu výmerou) túto skutočnosť neodkladne oznámiť krajskému lesnému úradu, s ktorým uzavrel zmluvu o vyhotovení LHP.
2. Objednávateľ je povinný:
  - a) zaplatiť zhotoviteľovi v lehote splatnosti podľa čl. 4 ods. 5 dohodnutú cenu po fakturačných celkoch podľa prílohy č. 1 alebo po vykonaní a skontrolovaní jednotlivých častí II. etapy s výnimkou poslednej etapy, za ktorú objednávateľ zaplatí až po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o schválení LHP Krajským lesným úradom v Trnave, kontrole zapisateľnosti údajov do databanky IS HÚL, kontrole grafických údajov správcom TŠMD a po odovzdaní výstupov.
3. Zhotoviteľ má právo na:
  - a) na zaplatenie dohodnutej ceny v lehote splatnosti podľa čl. 4 ods. 5 po vyhotovení a odovzdaní jednotlivých etáp, resp. častí II. etapy vyhotovenia LHP okrem tých etáp, ktoré zhotoviteľ bude fakturovať až po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o schválení LHP Krajským lesným úradom v Trnave a kontrole zapisateľnosti číselných údajov do databanky IS HÚL, po kontrole prevzatia grafických údajov správcom TŠMD a odovzdaní výstupov LHP odberateľovi,
  - b) na zaplatenie dohodnutej ceny za prvú etapu do 30 dní po podpísaní zmluvy,
  - c) na zmenu podmienok zmluvy v prípade zistenia nových skutočností, čo sa musí uskutočniť v písomnej forme ako dodatok k tejto zmluve.

4. Objednávateľ má právo na:

- a) prevzatie LHP zhotoveného a odovzdaného riadne a včas podľa ustanovení tejto zmluvy,
- b) informácie o stave prác počas jednotlivých etáp vyhotovovania LHP,
- c) kontrolu údajov z vecného a kvalitatívneho hľadiska,
- d) prevzatie jednotlivých etáp, resp. častí II. etapy prác počas vyhotovovania,
- e) vrátenie podkladov, dokumentov a materiálu, ktoré poskytol a zabezpečil zhotoviteľovi na vyhotovenie LHP súčasne s odovzdaním výstupov ukončeného LHP,
- f) neprevzatie vopred vecne a kvalitatívne nevyhovujúcich údajov, resp. častí LHP tvoriacich súčasť jednotlivých etáp,
- g) neuhradenie LHP, resp. jeho jednotlivých etáp, pokiaľ údaje neboli vopred vecne a kvalitatívne vyhovujúce na prevzatie,
- h) na odstúpenie od zmluvy, ak zhotoviteľ nedodrží povinnosť uvedenú v ods. 1 písm. a) tohto článku.

#### **Článok 6. Odstúpenie od zmluvy**

1. Výpovedná lehota na odstúpenie od zmluvy je 30 dní okrem ustanovenia uvedeného v čl. 5 ods. 4 písm. h). Začína plynúť prvý deň nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodov na strane zhotoviteľa, objednávateľ nie je povinný prevziať a uhradiť neukončený LHP.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodov na strane objednávateľa, zaplatí tento rozpracovanosť prác vyhotovených v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy ku dňu zrušenia tejto zmluvy.

#### **Článok 7. Zmluvné pokuty**

1. V prípade nedodržania termínu odovzdania LHP zhotoviteľom je objednávateľ oprávnený krátiť dohodnutú cenu za LHP vo výške 0,05 % dohodnutej ceny. Ak omeškanie trvá viac ako jeden týždeň, je objednávateľ oprávnený krátiť dohodnutú cenu za LHP za každý ďalší začatý týždeň omeškania o ďalšie 1 %. Ak omeškanie zapríčinené zhotoviteľom bude trvať viac ako 3 mesiace, objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy, kedykoľvek počnúc prvým dňom štvrtého mesiaca, pričom nie je povinný prevziať a uhradiť neukončené dielo a zaplatiť rozpracovanosť prác ku dňu odstúpenia od zmluvy.
2. V prípade neodstránenia chýb a nedostatkov LHP je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi pokutu vo výške 1 % tejto zmluvy. Ak omeškanie s odstránením chýb a nedostatkov bude trvať viac ako 2 mesiace, pokuta sa zvýši o 0,05 % za každý ďalší začatý týždeň.

#### **Článok 8. Ostatné podmienky**

1. Objednávateľ po základnej pochôdzke prerokuje so zhotoviteľom špecifické podmienky týkajúce sa zmluvy. O týchto skutočnostiach sa vyhotoví zápis, ktorý bude

- podkladom pre preberanie fakturačných celkov jednotlivých etáp podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy.
2. V prípade zmeny požiadaviek objednávateľa mimo rámec dohodnutého predmetu a ceny prác, prípadne iných podmienok zmluvy, budú tieto zmeny riešené na základe dohody zmluvných strán formou dodatku k tejto zmluve.
  3. Fakturácia poslednej etapy je podmienená nadobudnutím právoplatnosti rozhodnutia o schválení LHP, prevzatím skontrolovaných textovo – číselných častí do databanky IS HÚL a grafických údajov správcom TŠMD.

#### **Článok 9.**

#### **Poskytovanie, využívanie a šírenie výstupov textovo - číselných a grafických údajov LHP**

V zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, zákona č. 383/1997 Z. z. (autorský zákon), § 17 až 20 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, zákona č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže v znení neskorších predpisov:

1. Zhotoviteľ a objednávateľ uzatvoria dohodu o možnostiach a rozsahu poskytovania údajov tretím osobám.
2. Zhotoviteľ odovzdá textovo – číselné údaje do databanky IS HÚL a grafické údaje správcovi TŠMD do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o schválení

#### **Článok 10.**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
2. Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné vykonať len formou písomných číslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných štatutárnym zástupcom oboch zmluvných strán.
3. Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
4. Pri podstatnom porušení zmluvy má ktorákoľvek zo zmluvných strán právo od zmluvy odstúpiť.
5. Podstatným porušením zmluvy je neplnenie ustanovení čl. 2, 3, 4, 5 a ak bola dodaním predmetu zmluvy s neodstránenými chybami a nedostatkami uvedenými v základnom protokole a v protokoloch o preberaní číselných a grafických údajov porušená zmluva podstatným spôsobom podľa § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka.
6. Pri neplnení zmluvy má objednávateľ právo od poskytovateľa požadovať odstránenie chýb a nedostatkov.
7. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo zo súvislostí s ňou vzniknutých, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade rozporov ohľadne zmeny alebo zrušenia záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy, jedna zo strán požiada o rozhodnutie súd.
8. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami platného Obchodného zákonníka.
9. Zmluvné strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom v celom rozsahu, čo potvrdzujú svojimi podpismi. Zmluva je prejavom ich slobodnej vôle a nebola dojednaná v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.
10. Po zrušení zmluvy zostávajú v platnosti ustanovenia čl. 6.

11. Táto zmluva, ako aj jej všetky prípadné dodatky, je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve si ponechá zhotoviteľ a dve objednávateľ.

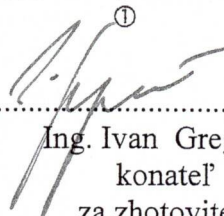
V Trnave, dňa 14. decembra 2006



.....  
Ing. Bibiana Polková  
prednosta KLÚ v Trnave  
za objednávateľa

V Trnave, dňa 14. decembra 2006

**LH Projekt - SK, s.r.o.**  
8.mája 4387 / 15, 921 01 Piešťany  
IČO: 36 615 919 ; DIČ: 2022215140

.....  
  
Ing. Ivan Greguš  
konateľ  
za zhotoviteľa